

**تولیسن جاوي کلاسيک: سیستم ايجاءن جاوي دالم
مانوسکریف اوندغ ۲ لاءوت**

مانوسکریف اوندغ ۲ لاءوت يع دکاجي ایاله فرمي برنومبور رجوعن Cod. Or. 1726 دري ٿرڻوستاڪاءن اوئيورسيتي لايدين، بلندا يع تردافت دالم بوکو اوندغ ۲ لاءوت سلغڪاراءن مريم سليم (2005). مانوسکریف اين دسالين اوليه انچيق اسماعيل ابن داتوء کرکون درياو، ڦد 18 صفر 1245 برساماءن 29 اوکوس 1829. باپق ٿرڪاتاءن دالم مانوسکریف اين يع منونجوچڪن کسينمبوغڻن دغන ايجاءن جاوي مودن. چونتوههن:

رومي (لامن:باريس)	جاوي کلاسيک	جاوي مودن
adil (5:8)	عاديل	عاديل
bahawa ini (1:1)	ٻهواين	ٻهاوا اين
baluk (2:10)	بالق	بالوق
denda atasnya (5:1)	دنداتسنه	دندا اتسنه
dipersaksikannya (7:14)	دفرسڪسيڪنن	دفرسقسڪيڪنن
dipintaki (8:6)	ڊفتاڪي	ڊفينتقي
gantung (4:1/8:4)	ڪنتع/ ڪنتُغ	ڪنتوغ
hawa nafsu (2:5)	هوانفسوٽ	هاوا نفسوٽ
laut (1:7)	لاؤه	لاءوت
mau (4:6)	ماؤ	ماو
merdeheka (8:12)	مردهيك	مردهيك
nakhoda (7:8/7:10)	نخود/نخودا	نخودا
pekerjaan (1:5)	فكرجاءن	ڦكرجاءن
perkara (9:9)	فرڪارا	ڦركارا
Rabu (100:2)	رابع	رابو
Taala (1:5)	تعالي	تعالي
tua-tua (1:12)	٢	٢وا
zina (5:15)	زنہ	زنا

کباپقن ٿرڪاتاءن دالم مانوسکریف اين دأيجا مغڪوناڪن سیستم باريس سکورغ-کورغڻ ڦد ساتو سوکو ڪات دغන ببراف کڪچوالين.